

KOMISJONI OTSUS,

15. detsember 2010,

millega kohandatakse kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike, ajutiste töötajate ja lepinguliste töötajate töötasu suhtes alates 1. augustist 2009, 1. septembrist 2009, 1. oktoobrist 2009, 1. novembrist 2009, 1. detsembrist 2009 ja 1. jaanuarist 2010 kohaldatavaid paranduskoefitsiente

(2010/790/EL)

EUROOPA KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 336,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ning ühenduste muude töötajate teenistustingimusi, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, ⁽¹⁾ eriti selle X lisa artikli 13 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 768/2010 ⁽²⁾ on personalieeskirjade X lisa artikli 13 esimese lõigu kohaselt kindlaks määratud paranduskoefitsiendid, mida alates 1. juulist 2009 kohandatakse kolmandates riikides töötavatele Euroopa Liidu ametnikele, ajutistele töötajatele ja lepingulistele töötajatele töökohariigi vääringus makstavate töötasude suhtes.
- (2) Vastavalt personalieeskirjade X lisa artikli 13 teisele lõigule tuleb alates 1. augustist 2009, 1. septembrist 2009, 1. oktoobrist 2009, 1. novembrist 2009, 1. detsembrist 2009 ja 1. jaanuarist 2010 teatavaid paranduskoefitsiente kohandada seetõttu, et komisjoni käsutuses olevate statistiliste andmete kohaselt on paranduskoefitsiendi ja vastava vahetuskursi järgi arvestatud elukallidus teatavates kolmandates riikides viimasest koefitsiendi kehtestamisest saadik muutunud rohkem kui 5 %,

Kolmandates riikides töötavatele Euroopa Liidu ametnikele, ajutistele töötajatele ja lepingulistele töötajatele töökohariigi vääringus makstavate töötasude suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente kohandatakse teatavate riikide puhul, mis on loetletud lisas. Kõnealune lisa sisaldab kuut tabelit, millest igäühes käsitletakse üht kuud ning täpsustatakse asjaomased riigid ja kohanduste kohaldamise kuupäevad (1. august 2009, 1. september 2009, 1. oktoober 2009, 1. november 2009, 1. detsember 2009 ja 1. jaanuar 2010).

Kõnealuste töötasude arvutamisel kasutatavad vahetuskursid kehtestatakse finantsmääruse rakenduseeskirjade kohaselt ja need vastavad esimeses lõigus osutatud kuupäevadel kehtinud vahetuskursile.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneva kuu esimesel päeval.

Brüssel, 15. detsember 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
asepresident

Catherine ASHTON

⁽¹⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 228, 31.8.2010, lk 1.

LISA

AUGUST 2009

Töökoht	Ostujõu pariteet august 2009	Vahetuskurs august 2009 (*)	Paranduskoefitsient august 2009 (**)
Eritrea ⁽¹⁾	11,28	21,6903	52,0
Gruusia	1,919	2,3805	80,6
Ghana ⁽²⁾	1,009	2,0935	48,2
Indoneesia (Jakarta) ⁽³⁾	10 091	13 989,6	72,1
Indoneesia (Banda Aceh) ⁽⁴⁾	7 989	13 989,6	57,1
Libeeria ⁽²⁾	USD 1,265	USD 1,4053	90,0
Moldova	9,558	15,9211	60,0
Montenegro	0,6456	1	64,6
Serbia (Belgrad) ⁽²⁾	65,28	93,045	70,2
Sudaan (Hartum) ⁽⁵⁾	1,93	3,55881	54,2

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

⁽¹⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, oktoobris ja detsembris.

⁽²⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis ja detsembris.

⁽³⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis 2009 ja jaanuaris 2010.

⁽⁴⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis ja novembris.

⁽⁵⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, septembris ja detsembris.

SEPTEMBER 2009

TÖÖKOHT	Ostujõu pariteet september 2009	Vahetuskurs september 2009 (*)	Paranduskoefitsient september 2009 (**)
Egiptus ⁽²⁾	3,272	7,9632	41,1
Gambia ⁽³⁾	24,07	38,05	63,3
Guinea (Conakry)	4 456	6 793,48	65,6
Kasahstan (Astana) ⁽²⁾	154,2	215,54	71,5
Sierra Leone	3 745	5 088,7	73,6
Sudaan (Hartum) ⁽¹⁾	2,035	3,63297	56,0
Ida-Timor ⁽⁴⁾	USD 1,008	USD 1,4364	70,2
Venezuela ⁽⁵⁾	2,94	3,08826	95,2

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

⁽¹⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, septembris ja detsembris.

⁽²⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris ja novembris.

⁽³⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris ja detsembris.

⁽⁴⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris 2009 ja jaanuaris 2010.

⁽⁵⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: septembris ja novembris 2009 ning jaanuaris 2010.

OKTOOBER 2009

Töökoht	Ostujõu pariteet oktoober 2009	Vahetuskurss oktoober 2009 (*)	Paranduskoefitsient oktoober 2009 (**)
Albaania	89,99	134,994	66,7
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ⁽²⁾	39,56	61,4321	64,4
Austraalia ⁽²⁾	1,693	1,669	101,4
Kambodža	4 435	6 186,5	71,7
Horvaatia	6,345	7,2708	87,3
Eritrea ⁽¹⁾	12,34	22,4703	54,9
Guinea-Bissau	644,7	655,957	98,3
Mali	593,6	655,957	90,5
Uus-Kaledoonia	141,4	119,332	118,5
Uganda	1 965	2 839,77	69,2
Kongo Demokraatlik Vabariik (Kinshasa) ⁽³⁾	USD 1,663	USD 1,45490	114,3
Sri Lanka ⁽²⁾	107,3	169,169	63,4
Tadžikistan	3,715	6,3745	58,3
Tansaania	1 287	1 894,85	67,9
Thailand	28,36	48,906	58,0
Türgi ⁽³⁾	1,742	2,168	80,4
Ukraina	7,579	11,746	64,5
Sambia ⁽³⁾	3 830	6 820,88	56,2

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

⁽¹⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, oktoobris ja detsembris.

⁽²⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: oktoobris 2009 ja jaanuaris 2010.

⁽³⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: oktoobris ja detsembris.

NOVEMBER 2009

Töökoht	Ostujõu pariteet november 2009	Vahetuskurss november 2009 (*)	Paranduskoefitsient november 2009 (**)
Alžeeria	74,7	107,642	69,4
Egiptus ⁽²⁾	3,544	8,26565	42,9
Indoneesia (Banda Aceh) ⁽¹⁾	8 536	14 188,1	60,2
Iisrael	5,351	5,5483	96,4
Kasahstan (Almatõ)	172	226,55	75,9

Töökoht	Ostujõu pariteet november 2009	Vahetuskurss november 2009 (*)	Paranduskoefitsient november 2009 (**)
Kasahstan (Astana) ⁽²⁾	162,9	226,55	71,9
Kõrgõzstan	48,82	64,4757	75,7
Laos ⁽⁴⁾	9 584	12 734	75,3
Liibanon	1 638	2 229,29	73,5
Nepal ⁽⁴⁾	79,66	111,64	71,4
Venemaa	40,41	43,1957	93,6
Tšaad	751,4	655,957	114,6
Venezuela ⁽³⁾	3,172	3,17543	99,9

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

⁽¹⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis ja novembris.

⁽²⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris ja novembris.

⁽³⁾ Koefitsienti kohandatakse kolm korda: septembris ja novembris 2009 ning jaanuaris 2010.

⁽⁴⁾ Koefitsienti kohandatakse kaks korda: novembris 2009 ja jaanuaris 2010.

DETSEMBER 2009

Töökoht	Ostujõu pariteet detsember 2009	Vahetuskurss detsember 2009 (*)	Paranduskoefitsient detsember 2009 (**)
Saudi Araabia	4,174	5,5885	74,7
Kongo (Brazzaville)	725	655,957	110,5
Kuuba	USD 1,105	USD 1,4918	74,1
Eritrea ⁽¹⁾	13,43	22,8273	58,8
Gambia ⁽⁴⁾	25,54	40,1	63,7
Ghana ⁽²⁾	1,069	2,155	49,6
Guatemala	8,18	12,3745	66,1
Haiti	60,46	64,591	93,6
Saalomoni Saared	10,68	11,7695	90,7
India	38,84	69,5925	55,8
Libeeria ⁽²⁾	USD 1,38	USD 1,4918	92,5
Madagaskar	2 140	2 907,57	73,6
Malaisia	3,289	5,0587	65,0
Malawi	158,9	213,936	74,3
Paraguay	4 341	7 186,56	60,4
Kongo Demokraatlik Vabariik (Kinshasa) ⁽²⁾	USD 1,772	USD 1,4918	118,8
Serbia (Belgrad) ⁽²⁾	69,83	94,412	74,0
Sudaan (Hartum) ⁽³⁾	2,19	3,52542	62,1
Suriname	1,92	4,18	45,9

Töökoht	Ostujõu pariteet detsember 2009	Vahetuskurss detsember 2009 (*)	Paranduskoefitsient detsember 2009 (**)
Türgi ⁽⁵⁾	1,831	2,283	80,2
Vietnam	12 873	29 495,2	43,6
Sambia ⁽⁵⁾	4 038	6 974,14	57,9

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

(1) Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, oktoobris ja detsembris.

(2) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis ja detsembris.

(3) Koefitsienti kohandatakse kolm korda: augustis, septembris ja detsembris.

(4) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris ja detsembris.

(5) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: oktoobris ja detsembris.

JAANUAR 2010

Töökoht	Ostujõu pariteet jaanuar 2010	Vahetuskurss jaanuar 2010 (*)	Paranduskoefitsient jaanuar 2010 (**)
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ⁽⁴⁾	37,26	61,447	60,6
Argentina	3,219	5,4559	59,0
Austraalia ⁽⁴⁾	1,596	1,6036	99,5
Etioopia	14,33	18,2782	78,4
Indoneesia (Jakarta) ⁽¹⁾	9 550	13 511,5	70,7
Island	144,5	180,96	79,9
Kosovo (Priština)	0,5854	1	58,5
Laos ⁽⁵⁾	8 875	12 174	72,9
Liibüa	1,018	1,7683	57,6
Nepal ⁽⁵⁾	74	107,83	68,6
Niger	593,3	655,957	90,4
Samoa	2,891	3,61939	79,9
Sri Lanka ⁽⁴⁾	114,1	163,139	69,9
Ida-Timor ⁽²⁾	USD 1,083	USD 1,4338	75,5
Venezuela ⁽³⁾	3,357	3,0788	109,0

(*) 1 EURO = x kohalikku rahaühikut (Kuuba, El Salvadori, Ecuadori, Libeeria, Panama, Kongo Demokraatliku Vabariigi ja Ida-Timori puhul kasutatakse USA dollarit).

(**) Brüssel = 100.

(1) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: augustis 2009 ja jaanuaris 2010.

(2) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: septembris 2009 ja jaanuaris 2010.

(3) Koefitsienti kohandatakse kolm korda: septembris ja novembris 2009 ning jaanuaris 2010.

(4) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: oktoobris 2009 ja jaanuaris 2010.

(5) Koefitsienti kohandatakse kaks korda: novembris 2009 ja jaanuaris 2010.